

Latweefchu Awises.

Nr augstas Gewefchanas = Kummissiones sianu un nowehleschanu.

Nr. 32. Zettortdeenâ Iotâ Augusta 1833.

No Zelgawas.

Par to daschadu nifnu un bahrgu gaisu, kas mums schinnî wassarâ bijis, mums tappe zittas sianas atsubtitas, kas gan wehrtas lassiht.

No Duhres muisch as, weenas Krohnamuischas Kuldigas aprinkî, dsird, ka tur Mei mehnesi, 14to iseihoht un 15to nahkoht, to nakti, stiprs weefulis ar sneegu un kruffu effoht zehlees, un tâ muischas, kâ arri zittu semneeku laukus ar pehdu dsilkeem sneegeem apflahjis. Prett pufdeenu, kad sneegi iskuffe, tee faspaiditi rudsischi gan atkal pazehles, bet leela dalla bij no kruffas falausita.

Zschâ Zuhni pehz pufdeenas stipra kruffa rudsu laukus un dahrsus no 17 mahjahm Kalnazeema Krohnamuischâ un Kihwesmuischas mescha kunga muischâ apfite, un dewinâs no schahm mahjahm wissu, un astonâs leelu dalku labbibas nomaitaja. Ta skahde notikke pawissam pee 106 puhru weetahm fehjuma, kur 640 lihds 650 puhri buhtu plauti. Tee fainneeki, kurreem wiss rudsu lauks bija nomaitahs, to tudal aparre, un ar meescheem apsehje.

Tai paschâ deenâ kruffa 9 fainneekeem Wolgundes dsimta muischâ rudsu laukus un dahrsus pagallam nomaitaja; ta skahde pee tahs labbibas no 97 puhru weetahm fehjuma tohp lihds 435, un pee dahrseem lihds 40 fudraba rubleem rehkinata.

Gahrfehchimuischâ, Illukstes aprinkî, 25tâ Zuhni pee stipras wehtras kruffa, sibles leelumâ, kritte, un 23 fainneekeem, dascham wairak dascham masak, skahdes pee laukeem un dahrseem darrija. Pee 6 fainneekeem tappe rudsi us 135

puhru weetahm fehjuma lihds 4tu dalku ispohstiti. —

Pehrkon's wisswairak beidsamâs Zuhni mehnescha deenâs dauds skahdes darrijis, un dauds ehkas, mahjas, lohpus un arri zilwekus nospehris, kâ no wissahm mallahm dsird. Meh's rettibas deht tikkai 2 nelaines schein peeminnesim.

22trâ Zuhni dsimtas leelas Mehmesmuischas Spohdru mahjâs sibbens pufdeenas laikâ 27 aitas un 1 zuhku, kas pagalmâ stahweja, ar weenu spehreenu nospehre.

25tâ Zuhni Illukstes aprinkî, Sallmuischas fainneekam Janka Stelmuzonekam, no Dinaburgas ar sawu fainneezi un weenu gaddu wezzu dehliu pahrbraukdamam, ne tablu no sawahm mahjahm pehrkon's usgahje, sibbens nospehre sirgu preeksch ratteem, eewainoja to fainneeku tikkai druzjin, nospehre fainneezi kas pakal wiinna rattôs fehdeja, us reisi, — un sibdamam behrninam mahtes flehpi neneeka nekateja.

No Wentespils 28tâ Zuhli.

Mihges latweefchu lauschu draugs 29tâ lappâ mums stahsta no kahda uhdens stabba, kas juh-râ, ne dauds tahs no Pehrnowas 29tâ Zuhni schâ gaddâ, lihds pascheem debbescheem uszehlahs; un schein stahsteem winsch, jo gaischas fapraschanas deht, simukku bildi irr peelizzis.

Klausajt kas ir pee mums notizzis.

Zegahjuschâ neddelâ 21mâ Zuhli masz kugights, kas no Sahmu semmes us Wentespilli bija atbrauzis, prett wakkaru ar derrigu wehju atkal us sawahm mahjahm atpakal gribbeja mestees. Ahtri winsch aisskrehja, bet ohtrâ dee-

nâ tas pats fuggihts jaw atkal muhsu ohstâ tappe redsehts, un fuggineeks stabstija tâ:

Mehs ar labbu wehju wiffus sehgelus uswilkam un deeninaî austoht meh's Sahnu semmi un winnas pil'ssâhts tohrnus jaw warrejam redseht. Pee-peschi wehjsch mums ittprettim greeschahs; breefnigs weefulis aishemim muhsu fuggi, un meh's to wairs ne warram walidht. Bailiga leeta!

— Tê meh's, warreja buht trihs werstus tablu-mâ, eeraugam kâ kahdu duhmu stabbu, un preezadamees meh's zerrejam: tas buhs kasfimm ugguns fuggis, kas no Rihges nahzis muhs warretu glabht. Bet ne ilgi pehz ta schis duhmu stabs isjudde muhsu azzim, un zittâ weeta zits, tahds pats mums rahdahs. Tê nu gan noman-nijam, ka tas newarr ugguns-fuggis buht, jo meh's wehl dirvi zittus tahdus stabbus ihfâ starpâ eeraudstijam, kas — warrbuht 2 werstus no mums juhâ zehlfuschees ar padebbescheem fabeedrojahs. Aluka plohsijahs un pehrkons ruhze. — Tâ no wehtras dsihts muhsu fuggis, gohds Deewam, wehl isglahbjahs, bet tahdu gaisfu meh's juhâ wehl ne bijam peedsihwojuschi! —

Latweeschu kauschu draugs mums gan sohlijis, kahdu reisi isstahstiht: zaur ko tahdi uhdens stabbi zeklahs? Nu, lai Deews winna prahtu apgaismo! Lihds tam meh's jaw ar meeru buhdami ar Dahwidu fakkam 4btâ dsefinâ: Deews irr muhsu patweh'rums un stip'rums, tas ihsti klahbuhdams warrens paligs behdu deenâ. Jeb'schu juh'ras uhdens kauftu un fajaukts taptu, tatschu Deews irr winna widdû, Deews mums palih-dsehs!

Pauffler.

Nelaimigi notikkumi.

* Dsimtâ Puffenes muischâ, Wentes-pils aprinkî, weens puifis, dseggusi noschaut gribbedams, pats noschahwees.

Puffenes fainneeka un meschafarga Sihlu Emmera dehls, Frizzis, 27 gaddus wezs, prahtigs, gohdigs puifis, 2trâ Juhni deenâ no lauku darba pahrnahzis, dsird ar zitteem mahju laudim ne

tablu no fawahm mahjahm wirf kahda kohka weenu dseggusi kuhfojoht. Tanni widdû semneekeem tahda leeka un mahnu tizziba: Dsegguses kuhfoschana eesihmejoht nelaimi. Frizzis panemm sawu bissi, un isstreen no mahjahm, to putnu noschaut. Par miasu strehki mahju laudis dsird ka schahweens sprahgst, iscet arri ahra — un atrohn Frizzi gatwê noschautu, un bissi ne tablu no winna gulloht. Warr buht, ka tas pah'r sehtu kahydams krittis, bisse sprahgusi un schahweens winnam kruhti eegahjis. Tê warrreja pateesi fazzih't, ka tas nelaimigais bij apkuhfohts. —

Groh'bines pil'sehtâ 2 Schihdeni 19tâ Juhni eesich tahs uppites, ko wahz. Aland nosauz, masgadamees noslichfuschi, un brihnum's! tahdâ weeta, fur uhdens tikkai 2 pehdu dsil'sch, un fur wiffi masi behrni allasch masgajahs. Weens bij 10, ohtrs 8 gaddus wezs. Schihdu skohlmeisters pats sawus skoblas behrnus turp bij pawaddijis, un kamehr sawu behrnu druzim nomasga, usskattahs tas, un nomanna, ka tee 2 puifeni nohst. Tadal meklejis, atradde winsch tohs seklumâ noslichfuschu's, weenu wirf ohtra gullischus. —

* 18tâ Juhni tappe tas mohderneeks Frizzis Berg no tahs pee Grendeschemuischas, Tukkumes kirspehle, peederrigas Jaunas muischas ne tablu no Grendeschemuischas Zuketum mahjahm pee kohka pakahrts atrast. Winsch bija apprezeh'ts wihrs un triju behrnim tehrs. No mirruscheem gan nebuhs launu runnaht, bet kas taisniba tas irr jafakka, zitteem par pamahzischanu. Winsch bij dserchanai padewe'es, un leels sirgu mainitais. 14tâ Juhni bij tas us Zelgaru aisbrauzis, sawu sirgu tur isdoht; bet wehl us zektu buhdams jau 4 reises ar sirgeem andelejis, un tik nelaimigi, ka winsch, kâ pats frohgâ isfazzijis, zaur to weenam fainneekam 20 sudraba rublus parradâ palizzis. Arri to naudu par weenu pohdu sweesta un 14 ohlekteem wadmala, ko fainneeze tam bij lihds dewusi, lai pil'sehtâ pahrdohdoht, bij tas pee sirgu andele-schanas paspehlejis. Pah'rbraudams Grendesches

Meegainu frohgâ eebrauzis, irr tas tabeht dikti bailigs bijis, un behdajees kâ winsch par sawu fliktu uswefchanu no sawas fainneejes taps usnemts, un wehl kahdus schnapsus usdsehrijs; no ta frohga isbrauzis irr tas no saweem firdsehsteem un bailehm pahrnemts sew pascham nahwi darrijs, un ar sawahm grohschahm pee kahda preeedes-kohfa pakahrees. Sirgâ ar tufscheem ratteem pahrnahze 17td Zuhni mahjâ, un ohtrâ deenâ tappe tas lihkiâ atrafis. Ka zitti naw warras-darbu pee winna darrijschi, bet ka winsch pats pakahrees, warreja no tam noprast, ka drufzin naudas un zittas leetas winnâ kullê atraddahs, un winna mehtelis, segli, traufs ar filkeem un wehl zittas leetas us zella gulleja.

Schmaise muischâ, Ambohtnes Firspehlê, Mei mehnesi weens kalps, Paulu Uhdams, peedsehrijs mahjâs pahrnahjis ar sawu feewu Maruschu, kas tam to dserchani pahrmettusi, sahjis bahrtees un tai ar schaggaru pahrgalwu eefschahwis. Us to ta jo wairak winnu islemmojufi, un wihrs tai ar kohka krahnsakrukki weenu sitteni pahr wehderu wiljis, tâ kâ tâ feewa tudal apfurgufi un treschâ deenâ nomirufi. Wihrs tappe tudal tai peederrigai teesai nodohs. Ta feewa 73 gaddus wezza bijufi.

Zaunas Plattohnes muischâs Tschurulu mahjâs Zuhni mehnesi weens kalps bissi, kas ar pakkuleem bij peelahdeta, prett laidaru juntu isfchahwis, zaur ko tee falni leesinas kehre, un wiffa ehka nogahje. Ta skahde tohp lihds 383 sudraba rubteem rehfinata. Tas kalps to pelnitu strahpi par sawu grehzig i neapdohmibu pee teefahm fagaiba.

Teefas fluddinaschanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp no Wehrgalles pagasta teefas, us peemkleschanu to brahlu behrnu, wiffi tee, kam taisnas prassischanas no ta eefsch Wehrgalles nomirruscha dahrsineeka Unsa buhtu, scheitan aizinati un usfaukti, lai eefsch weenu gaddu un deenu, prohti lihds 9tu Zuhli mehnescha deenu ta 1834ta gadda, kas tas weenigais un isflehsamais termihns buhs, woi paschi, woi zaur weetneekem, fur tahdi peenemmami, pee schihs pa-

gasta teefas peeteizahs, un tab fagaiba, ko schi teefa pehz likkumeem spreedihs. To buhs wehrâ nemt.

Wehrgalles pagasta teefa 8td Zuhli 1833. 1

+++ Leles Strahpa Ehrnests, pagasta wezzakais.

(Nr. 33.) D. E. Wettmann, pagasta teefas srihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp no Greenwaldes pagasta teefas wiffi parradneeki un parradu deweji ta Greenwaldes fainneeka Rahju Pehtera, par kurra mantu zaur schihs deenas spreedumu un us paschu luhgschanu konfurse nospreesta, zaur scho usaizinati, lai tee sawas prassischanas, ja negribb sawu teesu saudeht un sawus parradus pehz diwfahrtigi maksah, lihds 3schu Oktoberu f. g. kas tas pehdigais termihns irraid, pee Greenwaldes pagasta teefas peeteiz, un fagaiba, ko schi teefa pehz likkumeem spreedihs.

Greenwalde, 26td Zuhli 1833. 3

(S. B.) +++ Plohsigall Tschab, pagasta wezzakais.

(Nr. 163.) Frd. Boehme, pagasta teefas srihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfis ic. ic. ic., tohp wiffi tee, kam kahdas taisnas prassischanas pee ta Kalnamuischas fainneeka Kalnu Fritschu buhtu, kas inventariuma truhfkuma un zittu parradu deht sawas mahjas nodewis, aizinati, lihds 28td Septempera mehnescha f. g. pee schihs pagasta teefas peeteiftees.

Kalnamuischas pagasta teefa 28td Zuhli 1833. 2

(S. B.) +++ Sprihde Andreij, pagasta wezzakais.

(Nr. 16.) Friedrich Hildebrand, pagasta teefas srihweris.

* * *

No Krohna Nendes muischas pagasta teefas tohp fluddinahts, ka Grausbuppes fainneekam Strautneeku Wikam 17to Zuhli f. g. iseijoht un 18to nahkoht 3 sirgi no gannibahm no 2 schihdeem sagti; prohti:

- 1) pellehki baltis sirgs, ar srihpainahm krehpehm, baltahm un tumfschi pellehfahm, weenâ preekschahjâ ar daschahm baltahm srihpahm schkehrschahm pahr ziffu, festâ gaddâ;
- 2) gaischi behrs sirgs, kam weena rehsta pee kreifas ajs, fur tam karpe tappe isgreesta, festâ gaddâ; un
- 3) melna fehwe, 10 lihds 11 gaddus wezza, ar laufumu (bleffi) peerê, muggurs weenâ weestâ, no seglu spaida, drufzin augstafs kâ zittâs.

Kas no scheem sirgeem flaidru sinnu dohs, warr labbu pateizibas naudu gaidiht. Krohna Rendes muischas pagasta teefa tanni 21mâ Juhli 1833. I

Rimsaht Frizzis, peesehdetais.
(Nr. 138.) Heydinger, pagasta teefas farihweris.
Zittas fluddinafchanas.

Krohna Usmetes muischâ ta sweijofchana us Usmetes = Lakfu = un Fliff = esaru teem wairaksohilitajeem us renti taps isdohsta. Kam patifschana, lai pee Rendes muischas pagasta teefas tanni 24tâ un 25tâ Augustâ f. g. peeteizahs. 2

No Krohna Wirzawas pagasta teefas tohp fluddinahts kâ 28tâ Augustâ pulksten 11 preefsch pufsedenas eefsch Kalna Leddika mahjahm uhrupis no daschadahm leetahm, kâ seewifschu drahnahm un pee mahju buhschanas derrigahm leetahm taps noturrehts. 3

S i n n a

par weenu jaunu grahmatu, kurra pee mums ap-pakfchrakstiteem taps rakstos eespeesta, un kurrai tas wirfraksts buhs: „Stahsti tahs kristigas bas-nizas, jeb isstahstifchana par tizzibas leetahm un teem turflaht wehrâ leekameem notikkumeem.“ Schai grahmatai buhs lihds 200 lappu pusses; winna makfahs tiffai pufs rubli sudra-

ba; kas to dabbuht grihb, tas lai lihds Miffeleem jeb lihds to 29tu Septembara deenu f. g. sawam zeenigam mahzitajam to naudu, 50 kap. sudr., nedohd, un lai mahzitaju lihds, winna wahreu peesihmeht. Tad, kad pehz ta grahmata gattawa klus, ikfats winnu dabbuhs, kas to papreefschu buhs aismakfajis. Urri-dsan ihsumâ japeemiu, ka ta grahmata nebuht naw par laika kawekli jeb tiffai tahs sinnaschanas dehl ween farakflita, par ko ta sinnamâ gan arri derriga irr; jo no sawas dahrgas tizzibas notikkumeem lassiht, irr laika kaweklis wisjaukafais un winnas notikkumus sinnaht, irr sinnaschana wiffu kohschaka. Tomehr tas wif irr tiffai ta masaka leeta. Bet ta irr weena leeta par gaismoschana ta prahta un par uftaifschana us to grunti ko mihlais Pestitais patâ irr lizzis. La lai nu irr muhsu apsohlichana, ko mehâ jumâ, mihlâ Latweeschu, ar to grahmatu warram apsohliht! wehle-dami, ka ta patti sawâ laikâ dauds flaihtus augtus rahditu pee juhsu dwehselem, un juhs wiffus tuwus un tablus eestiprinatu tanni ihsta tizzibâ, mihlestitâ, zerribâ un saweenoschanâ, tâ ka juhs wiffi buhtu sawâ starpâ meerigi lohzekli appakfch tahs weenas wirfgal-was, muhsu Kunga un Pestitaja Jesus Kristus, Amen.

Jelgawâ, tanni 2trâ Augustâ 1833. 2

J. W. Steffenhagen un dehlâ.

Naudas, labbibas un prezzu turgus us plazzi. Rihgê tanni 31mâ Juhli 1833.

	Sudraba			Sudraba	
	naudâ.	Rb. Rp.		naudâ.	Rb. Rp.
3 rubli 56½ kap. papihru naudas geldeja	I	—	I pohds kannedu tappe makfahs ar	I	—
5 — papihru naudas	I	38	I — linnu labbakas surtes — —	2	—
I jauns dahlderis	I	32	I — — flitakas surtes — —	I	80
I puhrs rudsu tappe makfahs ar	I	45	I — tabaka	—	60
I — kweeschu	I	90	I — dselses	—	65
I — meeschu	I	—	I — sweesta	2	20
I — meeschu = putrainu — —	I	60	I muzzâ filku, preefchu muzzâ — —	5	50
I — ausu	—	60	I — — wihfchnu muzzâ — —	5	75
I — kweeschu = miltu — —	2	40	I — farkanas fahls	6	—
I — bihdeletu rudsu = miltu — —	I	60	I — rupjas leddainas fahls — —	5	—
I — rupju rudsu = miltu — —	I	30	I — rupjas baltas fahls — —	4	50
I — sirnu	I	40	I — smalkas fahls	4	—
I — linnu = sehklas	2	—	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudu weenâ makfâ.		
I — kannedu = sehklas	I	—			
I — kimmenu	5	—			

W r i h w d r i e k e h t.

No juhrmales = gubernementu augstas waldischanas pusses: Waldischanas affessers Diederichs, grahm. pahrluhf. weetâ.